

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 1,264

En la lista al mes ptas. . . . 1 00  
Resido de España » . . . . 1 50  
Extranjero » . . . . . 2 75

Mahón miércoles 4 de Enero de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25 Teléfono, 123

CEREALES, salvados y toda clase de alimentos para el ganado.

Almacén de Domingo Estrada, Rampa de la Abundancia, n.º 37. (muelle).

## OBROS DE DERECHO

- De venta en la Tipografía Mahonesa: **NUOVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 46 pesetas.
- APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas.
- GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.**—Precio, 0'50 pesetas.
- LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio, 2 pesetas.
- ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio, 2 pesetas.
- CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.
- INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio, 10 pesetas.
- MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio, 5 pesetas.
- COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio, 5 pesetas.
- ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio, 2 pesetas.
- FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.**—Precio, 1 peseta.
- CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

## OBROS ESCOGIDAS

- De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.
- ALBUQUERQUE.**—Escándalos de la Corte de Portugal. . . . . 3'00
- BENAVENTE.**—Obras escogidas. . . . . 3'50
- BONAFONTE.**—Casi críticas. . . . . 4'00
- UNAMUNO.**—Mi religión y otros ensayos breves. . . . . 3'50
- GAMBARA.**—La pelicia, sus funciones y sus funcionarios. . . . . 4'00
- Pelicia científica. . . . . 4'00
- El hombre y la teoría de la evolución. . . . . 1'00
- MARTINEZ SIERRA.**—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart. . . . . 2'00
- DUBOIS.**—La educación de sí mismo. . . . . 3'50
- PIO BARROJA.**—Cesar ó nada. . . . . 3'50
- BICENTA.**—Por Bretaña Gimnástica y Lawn-tennis. . . . . 3'50
- INSUA.**—Las neuróticas. . . . . 3'00
- PARDO BAZÁN.**—Los pazos de Ulloa. . . . . 3'50
- FELIPE TRIGO.**—Las Evas del Paraíso. . . . . 3'50
- HOYOS.**—Los Anarquistas. . . . . 4'00
- CLAPAREDE.**—Psicología del niño y Pedagogía experimental. . . . . 2'00
- BLASCO IBAÑEZ.**—Sangre y arena. . . . . 3'00
- La Barraca. . . . . 3'00
- Pier de Mayo. . . . . 3'00
- La borda. . . . . 3'00
- Entre naranjos. . . . . 3'00
- Casas y barro. . . . . 3'00
- La Catedral. . . . . 3'50
- AZORIN.**—España. . . . . 2'50
- LAURENT.**—Su hijo. . . . . 3'00
- PALACIO VALDES.**—Riverita. . . . . 3'50
- GAROL.**—Sor Juana. . . . . 3'50
- ZAMACOIS.**—Teatro Galante. . . . . 3'50
- MENDEZ.**—Simplezas. . . . . 3'50
- RODRIGUEZ MENDOZA.**—Cuestión Arriba. . . . . 3'50
- LUGO.**—A punto largo. . . . . 3'50
- SAINT VICTOR.**—Las dos carátulas. . . . . 4'00
- MARROQUIN.**—Pax. . . . . 3'50
- OSTWALD.**—La Energía. . . . . 3'50
- PEREZ Y GONZALEZ.**—Un cuadro de historia. . . . . 2'00
- IRELAND.**—La Iglesia y el Siglo. . . . . 3'50
- MARQUÍA.**—Canciones del momento. . . . . 3'50

## TEXTO Y JURISPRUDENCIA

### DEL

## CODIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por **Don Juan Bautista Catalá**. Precio: 10 pesetas. Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo, 25.

## INFANCIA

Revista semanal ilustrada. Dedicada á los niños. 20 céntimos.

## CUORE MALIGNO

¿Qué no conserva en sus estantes este libro inmortal de D'Amicis, que es una memoria viva y un recuerdo de la escuela sus alegrías más intensas, sus gozos más íntimos y sus más puros e interesantes amores. En «Cuore» viven los personajes carne e espíritu, y éstos se dan ampliamente, tan generoso, que abarca en sus afectos á todos los seres y todas las cosas. La escuela tiene en las páginas del libro sublime una aureola maternal; se respira en ella ese amado y conmovedor olor de pensamiento y de la vida en la aurora de ambos; es decir, cuando todas las cosas son sublimes y todas las acciones desinteresadas y generosas. Es «Cuore» un himno á la cultura, al entrecimiento y á la fraternidad entre los hombres de todas las edades y todas las razas.

Don Ramón Pérez de Ayala, escritor de rancio linaje y de aguilinos vuelos, ha escrito otro libro cuyo principal asunto es también la escuela; pero la escuela tétrica, sombría, aniquiladora de todo germen de espontaneidad, marchitadora del alma infantil. Su lectura deja, al principio, en el paladar y en el alma un sabor amargo, y acaba por subvertir la conciencia contra la barbarie y la iniquidad. Es la enseñanza en los colegios de jesuitas; se titula «A. M. D. G.» («Ad majorem Dei gloriam»), y, en contraposición al libro de D'Amicis, pudiera muy bien titularse «Mal razonación».

Con haber recibido en estos últimos días tantos libros y tan excelentes (de los dos Insuas, de Varela, de Angeles Vicente, de Zereña Fombona, de Larrubiera, de Fernández Shaw, y de otros escritores no menos distinguido), ninguno me ha impresionado tan hondamente. Creo que él sólo basta á consagrar la fama definitiva de un escritor. Una vez comenzado, no se puede detener de las manos. «¿Crea usted que se debería suprimir á la Compañía de Jesús?»—pregunta un personaje a final. El lector se anticipa á las palabras que siguen y contesta resueltamente: «¡De raíz!»

«A. M. D. G.» debiera ser encuadrada, en un solo volumen, con «Cuore», para que fuera más patente el contraste entre la enseñanza libre, graduada, objetiva, cáida, soocrática, y la disciplina autoritaria, seca, brutal, inflexible, subjetiva, inquisitorial; entre la educación total, humana, maternal, y la férrea odiosa, acompañada de la corrupción y del mal ejemplo. Después se comprendería y se apreciaría en toda su grandeza la obra realizada por el insigne Aniceto Sela y sus profesores de Oviedo y la importancia de su último libro publicado por la Biblioteca de Derecho y de Ciencias sociales. «La educación Nacional».

¡Cuán diferentes las escenas de pueril y de vanidosa competencia entre las dos legiones de Roma y Cartago, en los hediendos aposentos del internado, y aquellas otras de penetración de afectos y nobles intereses humanos, desarrolladas al aire libre, á la orilla del mar, por las colonias escolares! ¡Qué contraposición entre los castigos brutales y los estímulos dedicados, entre la pureza y ejemplaridad de costumbres y las vergonzosas desviaciones satíricas! ¡Qué enorme la antítesis entre la estrechez de criterio de la instrucción fraituna á la amplitud de miras de la extensión universitaria! Todo el problema

de la regeneración de la Patria, de su cultura, su riqueza y su enaltecimiento está encerrado aquí. La lectura de estos libros que tocan la entraña de la magna cuestión y cuyo fin primordial es hacer hombres, debiera ser obligatoria.

¿Cómo á un padre, sin entorpecer de la transcendencia de su resolución, se puede ser indiferente enviar á sus hijos á un centro verdaderamente docente ó encerrarlos en un antro de perversión y de barbarie, como el situado en los alrededores de «Regium»? ¿Que no son así todos los colegios de jesuitas? Ni Pérez de Ayala ni quien esto escribe critican que todos lo sean. Pero el criterio fundamental es el mismo; el error primordial subsiste. Las consecuencias tienen forzadamente que ser análogas.

Como en «Pequeñeces», del padre Coloma, en la novela de Pérez de Ayala arroja un niño los premios y los diplomas con disgusto. ¿Qué le importan los estímulos á su vanidad? Lo que él hubiera querido era amor, calor de vida, apoyo y capacitación para las luchas venideras; y se le entrega un papel firmado con el diploma de Emperador cartaginés, si uo desprovisto de sentido común, que acredita la anulación de su individualidad y su facultad de retenir mecánicamente palabras y definiciones absurdas! Y, á cambio de todo esto, la lobreguez de los claustros inhóspitos, de los dormitorios semejantes á los de los Asilos, los castigos de honorarios y los asociados á la inocencia. Los premios de Bertuco encuentran inmediatamente el lugar que les corresponde: el sumidero.

Estas obras lecciones son de paternidad. No basta engendrar organismos; eso lo hace el bruto, la planta y, tal vez, la piedra. Hay que formar seres humanos. Desentenderse de ellos so pretexto de educación, arrojarlos á un internado, como se les pudiera depositar en un torno, no tiene disculpa. Lean las madres el hermoso libro de Pérez de Ayala, y no pocas verán con rubor que tienen que hacer todavía mucho para merecer tan honroso nombre.

ANTONIO ZUZAYA.

## VIDA MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Coruña, y en su representación el contratista de las obras de la nueva Casa Consistorial, en construcción saca á concurso público, entre escultores españoles la ejecución de cuatro estatuas en piedra blanca de Novalde que simbolizarán las cuatro provincias de la región y servirán de remate al cuerpo central de dicha Casa Consistorial.

El Ayuntamiento de Castellón ha acordado dar el nombre del catedrático Salas y Ferré, recientemente fallecido, á una calle de dicha capital.

Por Real orden se convierten en graduadas tres escuelas de Tarragona, á las que designará el Estado siete maestros auxiliares.

Ha sido aprobado el proyecto de ensanche de la población de Santander, que será muy beneficioso, pues le dará belleza y prosperidad. La aprobación ha sido recibida con regocijo.

Según el Censo actual de Bilbao, ha aumentado en más de 5.000 el número de vecinos desde 1904. Cuenta ahora 90.000 habitantes.

En Artesa de Segre (Lérida) por acuerdo del Ayuntamiento se ha construido en un arrabal de aquella población un edificio destinado á albergar transeúntes pobres.

El Ayuntamiento de Tarrasa, abre concurso para la instalación completa de un Centro de desinfección, bajo el pliego de condiciones inserto en la «Gaceta de Madrid» del 12 de Diciembre.

Se ha constituido la comisión ejecutiva del monumento que ha de erigirse á Pi y Margall en Barcelona.

Se cuenta con subvenciones de América, del Ayuntamiento y Diputación de Barcelona y con una suscripción pública, que se abrió hace tiempo.

El monumento se erigirá en el cruce del Paseo de Gracia con la Gran Vía diagonal, y de la obra se ha encargado el escultor señor Blay, á quien con tal objeto se ha escrito á América, donde ahora reside.

El Estado acaba de ceder al Ayuntamiento de Córdoba parte del Instituto general para continuar la calle de Claudio Marcelo.

Al Ayuntamiento de Zaragoza varios terrenos y edificios, y al Ayuntamiento de Icod el ex convento de Franciscanos.

La Comisión del Congreso que entiende en el proyecto de ley sobre exacciones locales se reunió el 28 del mes próximo pasado, bajo la presidencia del ex ministro señor Alvarado, para continuar el estudio de dicho proyecto.

En la próxima reunión se dará dictamen, á fin de que al reunirse las tareas parlamentarias en este mes pueda empezar á discutirse tan importante asunto.

Dicen desde Chicago que el record de las leyes represivas del alcoholismo lo ha batido el Ayuntamiento de Tacoma, donde se han votado unas ordenanzas que llegan á considerar la embriaguez como un delito, con el fin de castigar á los parroquianos de los bars que acostumbra á hacer excesivas libaciones contra su salud y contra la decencia pública.

Las ordenanzas de dicho Ayuntamiento han entrado en vigor, siendo necesario desde el primer día de su vigencia la reclusión en la cárcel de muchos bebedores que desatendieron las amenazas contenidas en las mismas.

El alcalde dice que, aunque reconoce las dificultades para aplicar el nuevo sistema represivo, está resuelto á hacer que se cumpla con rigor, aunque emplee toda la policía de la ciudad.

El Ayuntamiento de Vigo ha sido autorizado por el Gobierno para establecer el llamado impuesto de huevos, con la condición de que se supriman los fieltos desde 1.º de este año. Sólo faltaba dicha autorización para suprimir los fieltos.

## LA VIDA TRAGICA

### UNA NOVELA DE AMOR

Los periódicos rusos publican el emocionante relato de una tragedia que se ha desarrollado en Yalta (Rusia meridional) y cuyos antecedentes no pueden ser más novelescos.

En señal de respeto á una de las víctimas del suceso — pues se trata de un oficial del Ejército ruso perteneciente á familia muy conocida, los periódicos no publican nombres. Sin embargo, estos son del dominio público y han contribuido á dar al hecho un extraordinario interés.

El joven oficial estaba enamorado de una lindísima joven de Yalta, con la cual debía haberse casado.

Al tratarse de los últimos preparativos, el novio fué informado de que la novia

no era hija legítima de los que pasaban por padres suyos, quienes la hallaron abandonada, siendo muy niña, la recogieron por caridad y cuidaron de ella.

El oficial no varió de actitud por esta revelación y antes se mostró más enamorado. Pero aun había de descubrirse algo más terrible y ello ocurrió el día anterior al señalado para la boda.

El novio recibió un anónimo asegurando que su prometida era su propia hermana. Espíritu metódico, buscó un pretexto para aplazar el matrimonio y se decidió á confirmar ó rectificar la denuncia. La casualidad vino en su auxilio y pronto pudo enterarse de que su desventura era cierta.

La madre del oficial, perteneciente á familia distinguidísima, tuvo unos amores criminales en ausencia de su esposo y de aquellos amores nació una niña. Esta fué precisamente la criatura abandonada, que los azares de la vida pusieron en el camino del brillante militar.

La revelación le abrumó de tal modo que decidió quitarse la existencia y no tardó en hacerlo así dejando escrita á su prometida una carta, en la cual le revelaba el horrible secreto.

La pobre muchacha, al saber su desgracia, quedó tan vivamente impresionada que ha perdido la razón, habiéndose visto obligados sus padres adoptivos á recluirla en un manicomio.

Esta novela en acción ha producido emoción hondísima entre los habitantes de Yalta, donde los tristes héroes de la tragedia eran muy populares y muy queridos.

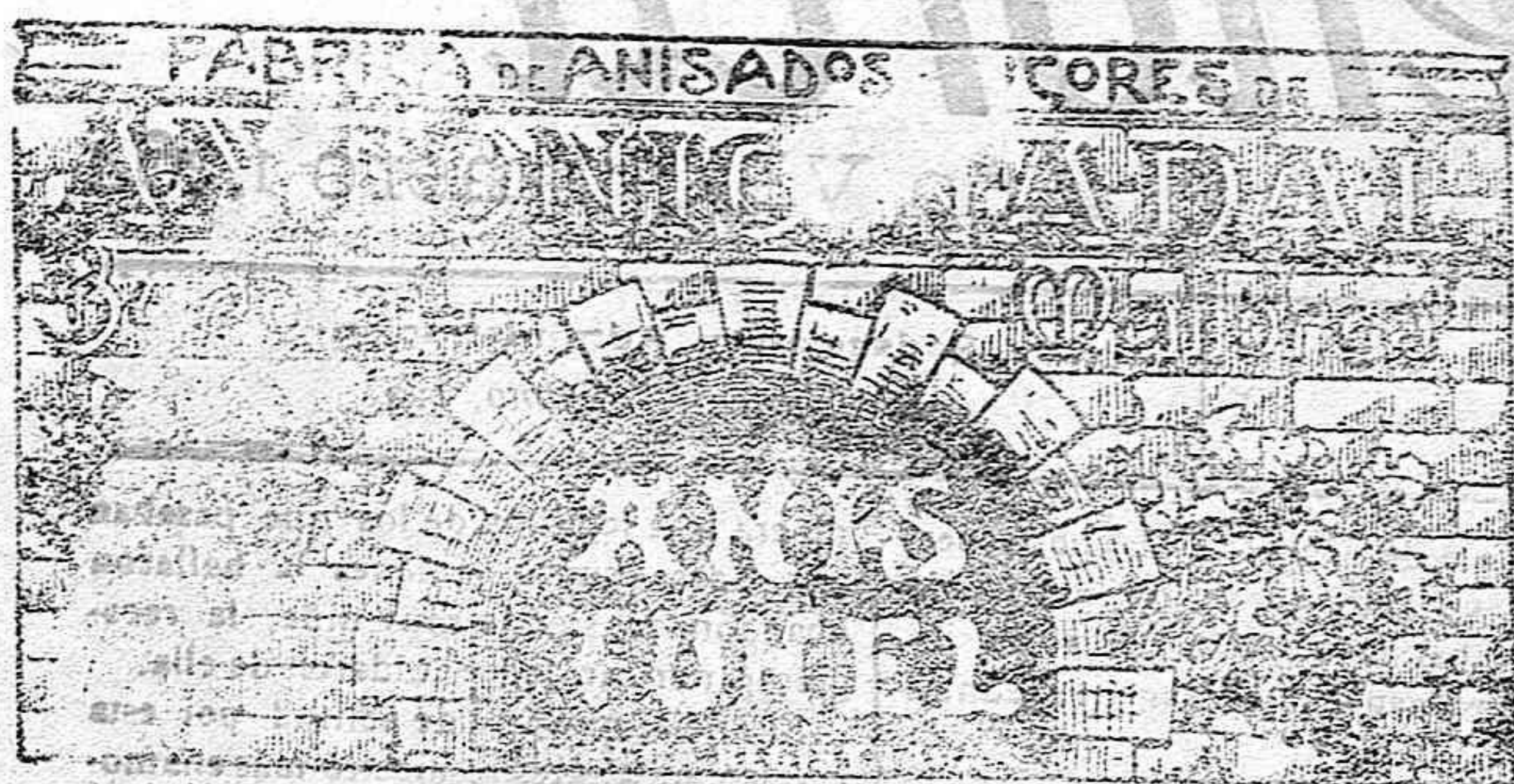
## Declaraciones de Sol y Ortega

Madrid 26.

Consultado el señor Sol y Ortega sobre la actual situación política republicana, ha declarado lo siguiente:

- 1.º Con la salida de los radicales de la conjunción republicano-socialista ha quedado ésta no disuelta, sino restringida parcialmente.
- 2.º La conjunción, creada con un fin concreto, puede persistir y hay que robustecerla, para lo cual se debe crear un organismo supremo que tenga en constante alianza á los partidos aliados.
- 3.º Las fuerzas, elementos y núcleos republicanos es factible que se fundan en una gran agrupación llamada Unión Republicana, con lo cual ningún peligro se irroga á las agrupaciones existentes, pues sin que ninguna renuncie á sus ideas, sólo adquirirán el compromiso de marchar unidas para conquistar el programa común.
- 4.º Queda el problema de la inteligencia de los republicanos nacionalistas de Cataluña con el partido republicano español y de la valiosa cooperación á la obra de éstos y á la de la conjunción republicano-socialista. Dejando prevenciones á un lado é inspirándose en el amor á los ideales y á la patria, la solución del problema no puede ofrecer grandes dificultades. Si los nacionalistas catalanes convienen en la necesidad de cambiar el régimen vigente en España y sustituirlo por el republicano, liberal y democrático, sin que se entienda que con lo que haga en el periodo provisional nada se prejuzga respecto á la labor de las Cortes constituyentes, en cuyo seno podrían tener representación y eco todas las aspiraciones de cualquier carácter que sean, ¿qué inconveniente han de tener en incorporarse á la Unión Republicana y mediante ella á la conjunción con los socialistas? ¿No les bastará la reserva que pueden hacer, como los demás grupos hoy existentes de sus respectivos ideales?

Fuera de esto, es muy difícil que los partidos republicanos españoles puedan concertarse con un partido meramente local. Cuando muchos federales se afilian á la Unión, no veo que los nacionalistas puedan retraerse de ello, pues por mucho que sea su amor á la autonomía, no será mayor que el de aquéllos. Las prevenciones de carácter colectivo ó personal de otro orden deben dejarse á un lado.



## Gran liquidación de juguetes

EN LA MARIPOSA DE  
**ANTONIO TUDURI**  
Calle de la Anna, 14

## Comercio de Juan Rita

Calle Nueva, n.º 14

### Novedades para SEÑORA Y CABALLERO

Esta casa participa al público que el

N.º 1195

ha sido premiado con el artístico reloj con que obsequiábamos a nuestros compradores.

Al propio tiempo anuncia rebaja de precios en los géneros de temporada.

Cortes pañeta a 3'50 pesetas.

La casa que vende más barato.

lado, porque procediendo de distinta fuente no habría posibilidad de entender dónde iríamos a parar si yo evocara tales creencias cuando se trata de los republicanos nacionalistas catalanes? Los créditos que se tienen contra los individuos o colectividades hay que reclamarlos de éstos cuando no hay bastante valor ó magnanimidad para perdonarlos ó olvidarlos, mas no de la República ó de la patria, que en tal respecto nada deben, porque ningún agravio han inferido.

5.º La separación de los republicanos de la conjunción es un hecho lamentable, pero accidental, momentáneo y transitorio, pues no se puede suponer definitivamente alejados a todos los radicales de España por lo que haya hecho ó dejado de hacer la mayoría del Ayuntamiento de Barcelona.

## Para medir la inteligencia

Un sabio inglés, Mr. John Gray, secretario del Real Instituto Antropológico, acaba de inventar una máquina para medir la inteligencia.

Traducimos las pautas que mister Gray dirigió a un periodista francés explicándole este curioso mecanismo.

«Su funcionamiento, dijo, es muy sencillo, como va usted a ver en seguida.

La manivela que ve en esta caja sirve para mover un espejo de eje horizontal que puede girar a la velocidad que se quiera.

Encima del espejo hay un cristal azul y debajo otro rojo.

El espejo al girar envía alternativamente destellos azules y rojos a la persona que se quiere examinar, la cual para ello debe mirar para esta especie de telescopio.

Si la manivela se mueve lentamente, el observador ve una línea griscea entre uno y otro destello, rojo y azul.

Para operar, como enzo pues por dar vueltas a la manivela con mucha lentitud y voy aumentando paulatinamente el número de revoluciones del espejo hasta que desapareciendo la línea griscea, los colores rojo y azul se confunden en la retina del observado.

Este es el momento crítico. A una señal del observador miro el indicador y según el número de revoluciones que ha sido preciso llegar, deduzco si su inteligencia es superior, media ó mínima, y las cualidades ó defectos predominantes en ella.»

Ante la estupefacción del periodista Mr. Gray prosiguió:

«Usted sabe que cuando las células nerviosas del cerebro son puestas en actividad por un estímulo exterior, esta actividad persiste más ó menos largo tiempo después que el estímulo ha cesado de obrar de una manera directa.

La mentalidad es debida a esta función secundaria de las células nerviosas.

Durante largo tiempo he estudiado cuidadosamente esta cuestión y he llegado a establecer una escala de mentalidad basándome en la rapidez con la cual recibe el espíritu las impresiones exteriores.»

## La flecha torpedo contra los dirigibles

Los oficiales aerosteros de Chalais-Meudon experimentan en la torre Eiffel un nuevo procedimiento de ataque contra los dirigibles, inventado por el capitán Sazerac de Jorge, y que se usará en el concurso del Laboratorio de investigaciones aerostáticas, y especialmente con el del capitán Tarón.

Se supone que un dirigible francés ó un aeroplano ha conseguido elevarse encima de un dirigible enemigo de manera tal que puede intentar su destrucción. Con este objeto el aeronauta ó el aviador dejará caer sobre el globo enemigo una flecha, que no es arrojada, sino sencillamente dejándola caer de la mano y abandonada a su peso. Esta flecha está constituida de tal manera, que en su caída conserva siempre su punta hacia abajo y atraviesa la envuelta del dirigible. Pero este contacto basta para provocar la explosión de un torpedo minúsculo, cuya deflagración hace estallar el globo.

El capitán Tarón y los otros observadores se habían colocado en la

primera plataforma de la torre Eiffel y dejaron caer las flechas sobre pequeños globos amarrados al pie de la torre. Estos primeros ensayos han satisfecho completamente a los oficiales de Chalais-Meudon, y se ha decidido practicar experimentos más concienzudos, ejecutados a diferentes alturas.

## Interesante a los labradores

Conocíamos como una curiosidad vegetal la *chumbera* sin espina; pero hoy tenemos noticias de las condiciones de estas plantas bajo el punto de vista agrícola, es decir, de utilidad.

La *chumbera* sin espina (Cicuu de Burbank) se cultiva con éxito en California, en la India y en otras localidades, y con toda seguridad podemos creer que se cultivaría con iguales ventajas en nuestros terrenos, que bien no sería es son de los más adecuados a esas plantas.

Según vamos en el periódico *Catalunya Agrícola* las higueras producen, en las peores tierras, cantidades asombrosas de *palas*, propias para forraje, y grandes cantidades también de frutas que por carecer de espinas son muy apreciadas en los mercados y pueden destinarse a la alimentación de los cerdos.

Nuestra Cámara Agrícola, nos parece, debiera procurar se intenta en Menorca la aclimatación de esta planta para lo que bastaría dirigirse al referido periódico: *Catalunya Agrícola* (Número 7, Barcelona)

## El tormento de Tolstoi

Se sabe que Tolstoi, en el momento de abandonar la familia, tenía el propósito de vivir en la soledad. Lo que se ignora es que había decidido abandonar a los suyos, desde 1897. Hoy se ha averiguado por una carta que ha sido encontrada entre los papeles del gran escritor, después de su muerte.

Esta carta la dirigía Tolstoi a su esposa. Es una página bella y dolorosa. Demuestra que Tolstoi sufrió mucho durante los trece años de crisis que debía resolverse en la huida que fué seguida de la muerte.

Hé aquí el texto de la carta de 1897, que hasta ahora había permanecido inédita.

«Desde ha mucho tiempo, querida Sofía, que me he ido en desacuerdo con mi vida y con mis creencias. Yo no puedo forzaros a cambiar ni vuestra vida ni vuestras costumbres. No he podido dejaros hasta el momento presente, porque pensaba que con mi alejamiento privaría a los niños, aún muy jóvenes, de esta pequeña influencia que podía ejercer sobre ellos y que, por tanto, los causaría a todos mucha pena.

Pero ahora no puedo continuar viviendo como hasta estos últimos quince años, ya luchando contra vosotros y causando vuestra irritación, ya sucumbiendo yo mismo a las influencias y a las seducciones, a las cuales me he habituado y que me rodean.

He resuelto el hacer ahora lo que quería hacer desde ha mucho tiempo: irme. Lo hago, primeramente porque esta vida, con los años, cada vez se me hace más penosa y deseo cada vez más la soledad. Después, porque los niños han engrandecido y mi influencia no es ya necesaria; porque todos tenéis intereses en esta vida y porque mi ausencia ya no se encontrará a faltar entre vosotros.

Pero lo principal es esto: De la misma manera que cuando los indios llegan a los sesenta años se marchan a la selva, de la misma manera que cada hombre viejo y religioso desea consagrar los últimos años de su vida a Dios y no a las burrias, a los chistes ó las murmuraciones, al lawa-tenais, de la misma manera yo, que he llegado a los setenta años, deseo, con todas las fuerzas de mi alma, la calma, la soledad, y si no con un acuerdo completo, al menos sin desacuerdo con las creencias de toda mi vida y mi conciencia.

Si me marcho francamente tendré que soportar las súplicas y las discusiones. Puedo sucumbir. Puede que no haya puesto en ejecución mi decisión hasta tanto no la haya ejecutado.

Ruego que me perdonéis si mi acto os entristece. Y, principalmente, tú, Sofía, déjame partir. No me busques. No me recrimines. El hecho de haberme dejado no demuestra que tenga quejas contra tí. Ya sé que tú no puedes, literariamente, ver ni pensar como yo. Y es porque tú no puedes cambiar tu vida ni hacer un sacrificio.

Yo no te recrimino por esto, al contrario. Me acuerdo con amor y reconocimiento de los treinta y cinco largos años de nuestra vida y sobre todo de la primera mitad de este tiempo, cuando con el valor y la devoción propia de tu carácter maternal, soportabas con tanto ardimiento al que considerabas como tu allegado. Tú has dado a mí y al mundo lo que pedías dar. Tú has prodigado el amor maternal y has hecho grandes sacrificios. No se puede esto reconocer sin apreciarlo. Pero en el último período de nuestra vida, en los últimos quince años, nuestras rutas se han separado.

No puedo creer que sea yo el culpable. Ya sé que si he cambiado no ha sido por causa tuya ni por causa de los hombres; sino porque yo no podía hacer otra cosa. No te puedo acusar por no haberme seguido. Yo te agradeceré y me acordaré siempre con amor de todo lo que me has dado.

Adiós, querida Sofía, te amo.

LEÓN TOLSTOI.

## ATENEOS

### Conferencia del señor Ferrer

Nuestro ilustrado amigo el señor don Jaime Ferrer dió anoche en el Ateneo su anunciada conferencia sobre «La enseñanza superior en Menorca». El señor Ferrer ha hecho un prolijo y curiosísimo trabajo de investigación en el archivo municipal y ha acudido a variadas fuentes, de manera que su trabajo se puede calificar de completo y definitivo.

Bien conocen nuestros lectores los méritos literarios del señor Ferrer y sus vastos conocimientos, y huelga por tanto que digamos que su nuevo trabajo bien lo demuestra.

Del estudio leído por nuestro distinguido amigo se deduce, que en las épocas anteriores a la que felizmente alcanzamos, la enseñanza superior era nula en nuestra isla, como en el resto de España; pero también vemos con gusto que la Universidad de Mahón (el Ayuntamiento) siempre hizo esfuerzos para establecer colegios en que se pudieran adquirir los conocimientos superiores a los de las primeras letras.

El señor Ferrer, que fué justamente felicitado y aplaudido, prometió dar otra conferencia para llegar en ella hasta nuestros días refiriendo la historia del Instituto de esta ciudad.

Felicitemos al señor Ferrer y esperamos con ansia la continuación de la notable conferencia de anoche.

### Aceltes puros de oliva de la acreditada marca REGAS

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedílos en todos los comercios.

Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets Plaza del Carmen esquina Norte.

Especialidad de la casa Regas, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas.

Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

## Crónica local

### Casino de Obreros de Unión Republicana

Función para el sábado 7 de Enero

Se pondrá en escena el hermoso drama en cuatro actos, original de don Francisco F. Villegas titulado

### EL BAJO Y EL PRINCIPAL

finalizó la función con la divertida comedia en un acto, arreglada á nuestra escena por el señor Fuentes, titulada

### La cámara nupcial

El sorteo de las localidades tendrá lugar el jueves á las ocho y media de la noche.

A las ocho y media de esta noche debe reunirse la Junta Directiva de la Sociedad Progresiva Femenina.

La reunión tendrá lugar en la Oficina de la Juventud instalada en el Casino de Obreros de Unión Republicana.

Para mañana, viernes, se prepara una extraordinaria función en el casino de Consey que es seguro obtendrá un gran éxito por lo escogido del programa.

Se pondrá en escena la zarzuela en un acto que tanto éxito obtuvo en toda España titulada «Ruido de campanas».

Luego seguirá la representación de la preciosa obra «Ninón», uno de los mayores éxitos de la temporada, terminando la función con el fenómeno político de actualidad «El fin del mundo» la obra que lleva más representaciones durante la presente temporada del Consey.

El espectáculo comenzará a las ocho y media de la noche.

Recomendemos la asistencia a dicha función, que es seguro será un lleno completo, pues se han despachado ya muchas localidades.

Ayer salió para Barcelona nuestro estimado amigo y entusiasta correligionario don Jaime Orfía.

Dicho señor permanecerá algunos días en la ciudad condal, regresando luego á esta isla para preparar su marcha á Buenos Aires, donde tiene establecidos importantes negocios.

Hemos recibido del señor Presidente del Casino «La Unión» un atento B. L. M. invitándonos al acto de repartir juguetes y prendas de abrigo á niños pobres, que se verificará el día de Reyes á las once de la mañana, como uno de los números del programa de fiestas de que dimos cuenta en nuestro número del lunes.

Acompañan á la invitación algunos vales que dan derecho á obtener dichos juguetes.

A juzgar por los preparativos y por el entusiasmo que ha despertado la caritativa iniciativa del Casino «La Unión», no dudamos que la fiesta resultará espléndida.

Agradecemos al presidente del referido Casino, don José Riera, la atención que ha tenido con nosotros.

En el vapor que ayer zarpó marcharon á sus respectivas academias militares, los alumnos que estuvieron disfrutando licencia de Pascuas al lado de sus respectivas familias.

Sigue el tiempo medido en lluvias, vientos y bajas temperaturas y aun cuando en algún momento parece iniciarse un cambio meteorológico, pronto recrudece el temporal que si transitoriamente decrece, no lleva trazas de amainar.

En prueba de ello léase el telegrama de «La Marítima» que en otro lugar insertamos y en el que se manifiestan las molestias y retrasos forzados, que en su último viaje sufrió el vapor «Menorquina».

Estas explicaciones demuestran la imposibilidad de que llegue hoy dicho buque, encargado de la línea de escalas.

El Gobernador civil publica en el «Boletín Oficial» la siguiente circular:

«Que en vista de la frecuencia con que se repiten las infracciones del reglamento de policía y conservación de carreteras vigente, recuerda á todos los Alcaldes de esta provincia el deber ineludible en que se hallan de no descuidar, en favor de los infractores, el cumplimiento de lo preceptuado en el Reglamento á fin de que no se acostumbren á infringirlo continuamente fiados en la impunidad y resulten estériles los esfuerzos del Estado.»



